ΣΕΝΕ 54. (Βρρενδζι 14 Ἰουλιος) ΔΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ ΙΟΥΛΙΟΣ 2 1894 (1310) (Χιδζρετ Μοχαρέμ 10 1312) Νδμ. 1878

Μ Ο Ν Ε Σ Σ Ι Σ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΟΥΜΟΥΡΙ ΣΙΓΙΑΣΙΓΕ ΜΕΖΧΕΠΙΓΕ ΒΕ ΦΕΝΝΙΓΕ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΖΟΥΜΑΔ ΙΡΤΕΣΙ ΝΕΣΡ ΟΛΗΝΟΥΡ.

Σαχήπι ἰμτιγιάζ
ΘΕΛΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΣΕΛΙ

Δέρι ساديدە
Σενεδί . . . . . Γρ. 120
Ἀλτὴ ἀἀλγὴ « 65
Ταδραλαρδὰ
Σενεδί . . . . . « 160
Ἀλτὴ ἀἀλγὴ . . . . « 85
Εδζνελυδέ
Σενεδί . . . . . Φρ. 40
Ἀλτὴ ἀἀλγὴ . . . . « 20

Νουσχασὴ 40 Παρὰ

Μουδιρ.Ἰδαρ.
ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΙΣΑΗΛΙΔΑΙ

ΙΓΛΑΝΑΤ
Πιγίρ ساتىغى ἠηιδζὶ ساحغىڭ γρ. 2
« « ἠηιδζὶ « « 5
« « ὀιδζὶ « « 8

Μερκέζι Ἰδαρέ.
Ἰσταυτκολλὰ οὐζοῦν τζαδδεσὶ.
Ταχτὰ Καλεδὲ Νόμ. 158

Νουσχασὴ 40 Παρὰ

ΖΕΛΖΕΛΕ.

Σαλὶ κιρὸνινδὲν ἰττιπάρεν παπλαμὴς ὅλαν ζελζελὲ πίραζ δεδὰμ ἰτμὶς ἰσέδε χαμὶ ὅλσοὺν χαβρζὲ κετζμὶσδι. Πεντζεμπὲ κιτζεσινὲ καδὰρ ὅλὰν ζελζελεδὲν σόνρα Πεντζεμπὲ βιουὶ σαταχὴ σαατὰ 20 καλαράκ βουκσουὺ πουλὰν ζελζελὲ ἰτζοὺν ἀαζηλμὴς ἰδὶ. Ὁ κιὸν διλενδὲν σόνρα σεκιζὶ οὔτζ βὲ γίνε σεκιζὶ 35 βὲ τσκουζοὺ 40 βὲ ὄνημρ ὅ κεζερὲκ τεκρακαλαναμὴσδηρ. Πουυλαρὴν ἰτζυνδὲ ἔν σιδὰτὶ 8ὶ 35 κετζερὲκ χῆζ ἰδὶλὲν ἰδὶκι, πού ἐσναζὰδὲ ἐζεδζὶ σακατλαναν χανὲ βὲ δουκμὰν βὲ Τζαρσουὺ ἰζυνδὲ χουσδὰ χὰς ὅλμοὺς δενιλὸζὶδὲκ πὶρ χαλὲ κεδὲν μαγαζὰ βὲ δουκιαλὰρ δαχὰ ζιαδὲ γιαχμαγὰ παπλαμὴζ βὲ Τζαρσουδὰ ἀνκὰζ ἀλτηνδὰ καλαναρὴν δζεαζὲλερὶ τζηκαρηλμακδὰ ἰκὶν ἀμελὰ ἐκτιλὲ μεζζπούρ ὅλμοὺς βὲ πού ἰσναζὰ πὶρ πεκὸζὶν οὔζερινὲ πὶρ δίδαρ γιαχλοὺπ ζεβαλλὴ βεράτ ἰτμὶσδὶρ.

Ἔνσὸν ζελζελὲ γεἀλγηνζὲ δοὺν σαπὰχὰ καρσὸὺ βουκουὺ πουλὰνδηρι ὁ βακητδὰν πὲρσὸὺ ἰσναλαρμὴζ πὶραζ ραχχαλαμὴσδὰρδηρ χουσουὺ ἰλὲ μεζζκὸρ ζελζελὲ ἰρκενδὲν ὅλνηγηνδαν χαλκημὴζ κηρμὴ ἀζὰχὴ χῆζ ἰδὲμεμισδὰρ.

Πεντζεμπὲ κιουὶ τζαρσουδὰν 36 δζεπὶδ δαχὰ τζηκαρηλμὴζ βὲ Πεντζεμπὲ κιουὶ σαάτ βὲ καδὰρ τζηκὰν δζεσεδλεριὶ ἀδεδὶ 117 διρ. Τζαρσοὺ πιναρὶνὶν γὲρ ταραφδὰν δαχὶ γεμαιδζὶ σὶ κεσρὶνὲ λουὶσὸὺμ κιρουλμουὶζ βὲ τανζὴμ ὅληνὰν ραπορλαρ μαχαλλεριὶνὲ ταχσὶμ ὅληημὴσδὴρ. Πεντζεμπὲ κιουὶ σαάτ 8. 35 κετζερὲκ ὅλὰν ζελζελεδὲ Ἐδιρνε καπουσουνδὰ Κεπεκζὶ ἐτναρηνδὰν Δημὴτρι, δίδαρδὰν δοκιουλὲν τὰς δανελερὶ ἀλτηνδὰ καλαράκ βεράτ ἰτμὶσδὶρ.

ΣΤΑΜΠΟΛ ΑΖΙΧΕΤΙ.

Κεζζὶν Πεντζεμπὲ κιονοὺνκὶ νουσχαμὴζδὰ ζελζελεὶν χὰ ἰεδὶιγὶ χασαρατὴ μουγτασὰρ σουρεδὶ γιαζμὲ ἰδὶ τέκδε πού κιὸν ἐλδὴκδζε ταρσὶλὰν ἰτὰ ἰδζουζ.

Σιρκεδζὶδὲ «Ἐδιρνε ὀτελὶ, βὲ Σιρκεδζὶδὲν Πάσὴ ἀλιγὲ βὲ Σουλτὰν χαμαμιγνὰ καδὰρ ὅλὰν χανελερὶν τζατηηλαρὴ βὲ πὲκ τζὸκ δίδαρλὰρ, Σιρκεδζὶ ἀτασιονυνδὰ πουλουνὰν δζμαιὶν μιναρεσὶ γιχηλμὴζ.

Παλαὸὺκ παζαρηνδὰ δζμαιὶν μιναρεσὶ γιχηλοὺπ 2 χαμὰλ βεράτ ἰτμὶζ βὲ ἀνκὰζ ἀλτηνδὰ πὶρ μαγαζὰ καλοὺπ πὶρδὲ χηδυετκιὰρ τελὲρ ὅλμουὺδουρ.

Ἀσμὰ ἀλτηνδὰ Γεαρῆμ χανὴν πὶρ κηρμὴ γιχηλοὺπ 2 ἀδὲμ βεράτ ἰτμὶζ.

Ταχτὰ καλεδὲ πὶρ καχδεχανὲ γιχηλοὺπ 1 Ἀρμαοὺδ ἀνκὰζ ἀλτηνδὰ καλὸηγὴ κιπὶ, Ταντουραζὴν χανὴνὴν καχδεχανεσὶ ὅτουρυλμαγαζὰκ δερεζὲδὲ τζὰτλαμὴζ βὲ χανὴν χῆρ ταραφὴ σακατλαναμὴζ ὅλμὰγλε καχδὲ γιὀδηρηλμὴζδὴρ.

Κουτουζὴλὰρδὰ πὲκ τζὸκ δουκμὰνλὰρ γιαρηλοὺπ δερουνινδεκιλὲρ γιαραλαναμὴζδὴρ.

Βεζνεδζὶλερδὲ Σαπουνζὴὴ χανινὶν διδαρὴ τζατλαγιοὺπ δουμὲκ οὔζερέδὴρ.

Ζεἰρεκδὲ Ἀραπαζὴὴτὰσὴ δζμαιὶσὶ μιναρεσὶ Ἀλὶ Βεφὰ δζμαιὶσὶ σακατλαναμὴσδὰρ βὲ ὁ δζιδαρδὰ πὰζὴὴ σακατληκλὰρ ὅλμὴσδὴρ.

Ἐσκὶ Μουσταφὰ Πασαδὰ πὶρ χαμαμδὰ πὶρ Ἰσλὰμ καδὴνὴ γιαραλανδηγὴὴ κιπὶ, Ἄννα ναμὴνδακὶ πὶρ κὴζ δαχὶ πέντζερεδὲν κευδιὶσὶνὶ ἀτοὺπ δζερχ ὀλμὴμὴζδὴρ.

Τεκφοὺρ σεραγηνδὰ 1 χανὲ τζκιοὺπ 2 βαλεδὲ ἰλὲ 2 κεριμελερὶ γικηντὶ ἀλτηνδὰ καλὸηκλὰρὴ κιπὶ Γιαγουδὶ μεκτεπινδὲ δαχὶ 1 σαγὴρδ γιαραλαναμὴζδὴρ.

Δαρουσσεραπαδὰ δουσὲὺν ταβλαρὰν τζὸκ ἀδὲμ γιαραλανὺὺὺ 1 καρὴ βεφατ ἰτμὶζ.

Διδὰν γιολουὺδὰ Σουὶ ἀν Μαχμοὺδ τουρτεσὶ δζιδαρηνδὰ Σουλειμὰν παδὰ χανηνὴν πὶρ κηρμὴ βὲ δερουνινδεκὶ γαζζὶ, γάβρακσὴ βὲ δζιδὰζ χανελὲρ βὲ Βεζὶρ χανὴνὴν κὴρμὴ δζμαὶ γιχηλοὺπ τζὸκ ἀδὲμ ἀνκὰζ ἀλτηνδὰ καλμὴσδὴρ.

Κὸσκαδὰ μεδρεσενὶν τζατηηὴ βὲ δζμαιὶν πὶρ κηρμὴ γιχηλμὴσδὴρ.

Σαμὰτιαδὰ Ἀχμὲδ παδὰ δζμαιὶσὶ ἰλὲ δραδακὶ χανελερὶν σζὸλκὴρ μουνγεδὶμ ὅλδηκλὰρὴ κιπὶ Γενὲ πιγζὲδὲ, νισὰ χαστεχανεσὶνὶν χαριζὶ διδαρὴ δουσοὺπ πὶρ χηβμεσκὴρ γιαρελενμὶζ, βὲ χαστελὲρ πιγζὲδὲτμὲ τζηκαρηλμὴσδὰρδηρ μεκὶοὺρ χαστεχανεγὶὲ 14 μεζζὸρὸὺχ κετουρὶλοὺπ, τεδαδὶλπερὶ νὲ ἰπτιδὰρ ὅληημὴσδὴρ.

Δεμὶρ καπουδὰ μιναρεὶν γιάρσὴν δουσμοὺς βὲ, Σαρατζχανεὶ μεδρεσὲ ἰλὲ μεκτὲπ γιὀηλοὺπ πὶρ σαγὴρδ γιαραλαναμὴζ βὲ 1 κὴζ ταλεπσὶ βεράτ ἰτμὶσδὶρ· ὁ δζιδαρδακὶ μαγαζὰλαρὴν κιάρρεσὶ σακατλαναμὴσδὰρ.

Παλαὸὺ 6 χανὲ, 1 δζμαὶ, 1 φουρσὸὺν βὲ 1 λεπλεπιδζὶ δουκμὰνὴ γιχηλοὺπ τὲκ τζὸκ χανελὲρ σακατλαναμὴσδὰρ· δραδὰ 3 κισὶ βὲ 1 τζοζζὸὺκ βεφὰτ ἰτμισδὴρδὴρ.

Ἐδιρνὲ καπουσουνδὰ Βὰὺλιος Ἰσμιὺδὲ πὶρ πιγζὲδὲ βὰ βὲ μαγαζασηνδὰ πουληνὰν πὶρ ἰχιαγιὰρ τασλὰρ ἀλτηνδὰ καλμὴσδὴρ· 16 γιαδὰλαηνδὰ πὶρ κὴζ ἀνκὰζ ἀλτηνδὰν τζηκαρηλμὴζ ἰσεδὲ δὲρχὰλ βεράτ ἰτμὶζ βὲ δὶκερ μαχαλὲ 2 βὲ 4 τελὲρ ὅλμουὺδὰρ· μηναχεδὲ ὁκουγὰν μουεζζὶν βὲ Ἐδιρνὲ καπουσουνὰν κεζζὲν πὶρ δεβεζζὶ βὲ σαὶρ μαχαλλερδὲ πὲκ τζὸκ ἀδὲμλὲρ τελὲρ ὅλμουὺδὰρ. Χισαρλαρὴν διδαρλαρὴ χανελερὶν οὔζερινὲ δουσερὲκ χαρατὰτὴ ἀζὶμεγὲ σεπεπὲτ βιριιὶδὲρδὶρ. Ἐδιρνὲ καπουσουσὺ βὲ Τζαρσανπαδὰ χαραπλὴκ πὲκ Ζιαδὲδὶρ.

Μιραχορδὰ 6 ἀδὲμ τελὲρ βὲ 3 ἀδὲμ μεδρεσὺν ὅλμουὺδὰρδὴρ.

Δαοὺδ παπαδὰ πὶρ κὰτζ χανελὲρ ἰλὲ, χαμὰμ γιχηλμὴζδὴρ.

Λαλελεδὲ δζεὶμ διδαρλὰρ ἰλὲ 2 χανὲ γιχηλμὴζ,

Σιρμακὲζ χανηνὴν ἀρκαστηνδακὶ Καζανζὴηλὰρ βὲ 1 φουρσὸὺν κιάμιλαν τζκιμουὺδὲρ.

Χαπὰν παπαδὰ Σουπουκεὸζὶ γανὴ σακατλαναμὴζ βὲ καραγὰλ ὅτουρυλμὰμαζ δερεζὲδὲζὶὺ.

Τζηκοὺρ ἀγαδὰ γιηκλὰν χανελερδὲ τζὸκ ἀδὲμ τελὲρ ὅλμουὺδ βὲ γιαλὴηνζὲ 1 μαασοὺμ κουρτουλμὴζδὴρ.

Δζερρὰχ παδὰδὰ ἀσκερὶ μεκτεπὶ ἀἀιρδὰνηνδὰν πιρτὶ γιαραλαναμὴζ βὲ ἐτραφδὰ πὰζὴὴ χανελὲρ γιχηλμὴζδὴρ.

Σουλοὺ Μοναστηρδὰ βεφιὰτ γιὀκδὴρ.

Ἀκ σεραὶδὰ πὶρ Ἰσλὰμ καρηὴὴ γιαραλανοὺπ δίκεριὲ βὲφὰτ ἰτμὶζ δραδὰδὰ μουτεατδὶὲ χανελὲρ γιχηλμὴζδὴρ.

Βλάνκαδὰ 1 Ἐρμενὶ ἰλὲ 1 Ἰσλὰμ καρηὴὴ γιαραλανοὺπ δίκεριὲ βὲφὰτ ἰτμὶζ δραδὰδὰ μουτεατδὶὲ χανελὲρ γιχηλμὴζδὴρ.

Ἐδιρνὲ καπουδὰ Σουὶ ἀν Μαχμοὺδ τουρτεσὶ δζιδαρηνδὰ Σουλειμὰν παδὰ χανηνὴν πὶρ κὴρμὴ βὲ δερουνινδεκὶ γαζζὶ, γάβρακσὴ βὲ δζιδὰζ χανελὲρ βὲ Βεζὶρ χανὴνὴν κὴρμὴ δζμαὶ γιχηλοὺπ τζὸκ ἀδὲμ ἀνκὰζ ἀλτηνδὰ καλμὴσδὴρ.

Κὸσκαδὰ μεδρεσενὶν τζατηηὴ βὲ δζμαιὶν πὶρ κὴρμὴ γιχηλμὴζδὴρ.

Σαμὰτιαδὰ Ἀχμὲδ παδὰ δζμαιὶσὶ ἰλὲ δραδακὶ χανελερὶν σζὸλκὴρ μουνγεδὶμ ὅλδηκλὰρὴ κιπὶ Γενὲ πιγζὲδὲ, νισὰ χαστεχανεσὶνὶν χαριζὶ διδαρὴ δουσοὺπ πὶρ χηβμεσκὴρ γιαρελενμὶζ, βὲ χαστελὲρ πιγζὲδὲτμὲ τζηκαρηλμὴσδὰρδηρ μεκὶοὺρ χαστεχανεγὶὲ 14 μεζζὸρὸὺχ κετουρὶλοὺπ, τεδαδὶλπερὶ νὲ ἰπτιδὰρ ὅληημὴσδὴρ.

Δεμὶρ καπουδὰ μιναρεὶν γιάρσὴν δουσμοὺς βὲ, Σαρατζχανεὶ μεδρεσὲ ἰλὲ μεκτὲπ γιὀηλοὺπ πὶρ σαγὴρδ γιαραλαναμὴζ βὲ 1 κὴζ ταλεπσὶ βεράτ ἰτμὶζ· ὁ δζιδαρδακὶ μαγαζὰλαρὴν κιάρρεσὶ σακατλαναμὴσδὰρ.

Παλαὸὺ 6 χανὲ, 1 δζμαὶ, 1 φουρσὸὺν βὲ 1 λεπλεπιδζὶ δουκμὰνὴ γιχηλοὺπ τὲκ τζὸκ χανελὲρ σακατλαναμὴσδὰρ· δραδὰ 3 κισὶ βὲ 1 τζοζζὸὺκ βεφὰτ ἰτμισδὴρδὴρ.

Ἐδιρνὲ καπουσουνδὰ Βὰὺλιος Ἰσμιὺδὲ πὶρ πιγζὲδὲ βὰ βὲ μαγαζασηνδὰ πουληνὰν πὶρ ἰχιαγιὰρ τασλὰρ ἀλτηνδὰ καλμὴσδὴρ· 16 γιαδὰλαηνδὰ πὶρ κὴζ ἀνκὰζ ἀλτηνδὰν τζηκαρηλμὴζ ἰσεδὲ δὲρχὰλ βεράτ ἰτμὶζ βὲ δὶκερ μαχαλὲ 2 βὲ 4 τελὲρ ὅλμουὺδὰρ· μηναχεδὲ ὁκουγὰν μουεζζὶν βὲ Ἐδιρνὲ καπουσουνὰν κεζζὲν πὶρ δεβεζζὶ βὲ σαὶρ μαχαλλερδὲ πὲκ τζὸκ ἀδὲμλὲρ τελὲρ ὅλμουὺδὰρ. Χισαρλαρὴν διδαρλαρὴ χανελερὶν οὔζερινὲ δουσερὲκ χαρατὰτὴ ἀζὶμεγὲ σεπεπὲτ βιριιὶδὲρδὶρ. Ἐδιρνὲ καπουσουσὺ βὲ Τζαρσανπαδὰ χαραπλὴκ πὲκ Ζιαδὲδὶρ.

Μιραχορδὰ 6 ἀδὲμ τελὲρ βὲ 3 ἀδὲμ μεδρεσὺν ὅλμουὺδὰρδὴρ.

Δαοὺδ παπαδὰ πὶρ κὰτζ χανελὲρ ἰλὲ, χαμὰμ γιχηλμὴζδὴρ.

Λαλελεδὲ δζεὶμ διδαρλὰρ ἰλὲ 2 χανὲ γιχηλμὴζ,

Σιρμακὲζ χανηνὴν ἀρκαστηνδακὶ Καζανζὴηλὰρ βὲ 1 φουρσὸὺν κιάμιλαν τζκιμουὺδὲρ.

Χαπὰν παπαδὰ Σουπουκεὸζὶ γανὴ σακατλαναμὴζ βὲ καραγὰλ ὅτουρυλμὰμαζ δερεζὲδὲζὶὺ.

Τζηκοὺρ ἀγαδὰ γιηκλὰν χανελερδὲ τζὸκ ἀδὲμ τελὲρ ὅλμουὺδ βὲ γιαλὴηνζὲ 1 μαασοὺμ κουρτουλμὴζδὴρ.

Ταταδὰλαδὰ Τουδαρδζὶ χανὶ γιχηλμὴζ ἰσεδὲ τελὲρὰτ γιὀκδὴρ.

Κατὴμ παπαδὰ Χασὰν παπὰ δζμαιὶσὶ σακατλαναμὴζ βὲ μηναρελὲρ δουμὲκ οὔζερέδὴρ. Χὰσκιὸὺδὲ γιηκλὰν 1 χανεδὲ 4 Ἰσλὰμ καδὴνὴ γιαραλαναμὴζδὴρδὴρ.

ΣΤΑΜΠΟΛ ΧΑΡΙΑΖΙΝΑΕ

Παλκλὴὴ ἐκκλησίασηνδὰ χῆζ πὶρ καζὰ ὅλμαδηγὴ κιπὶ, Ἰσναλὰρζὰ δαχὴ βεφιὰτ γιὀκδὴρ. Ὀκουζζχανὲ ὀτουρυλμὰμαγιαζὰκ δερεζὲγὲ ἀελμὶὲ βὲ δκσουζὲλὲρ βὲ χαστελὲρ ἀτζὴὴκ μαχαλλερὶ νὰκὶ ὅληημὴζδὴρδὴρ. Ἰχτιγιαρλαρὴν διἀρεσινὶδὲ πὶρὶ διδαὶνελεμὶσδὴρ.

Ἐγὶουσὶδὲ Ζὰλ Μαχμοὺδ παδὰ δζμαιὶσὶ βὲ φεσχανεὶνὶν παδζὰσὴ βὲ Γιαδδοὺδ δζμαιὶσὶ σακατλαναμὴζδὴρδὴρ· τελὲρὰτ ἀζὴὴρ.

Χαμιδιεδὲ τζὸκ χανελὲρ σακατλαναμὴζ βὲ γιηκλὴμὴζ.

Παχτζὲ κιανδὲ σοὺ πενδὲλερὶ σακατλαναμὴσδὰρ· Δεφτερδαρδὲ πὶρ χανὲ τζκιοὺπ πὶρ καρὴ βὲ πὶρ τζοδζοὺκ δερουνινδὲ καλμὴζ βὲ γιαλὴηνζὴ καδὴν κουρτουλμουὺδὴρ.

Μακρὴ κιονδὲ 20 χανὲ γιχηλοὺπ 10 ἀδὲμ γιαραλαναμὴζ βὲ κιάρρεσὶ χαστεχανελερμιζὲ κακὶ δὴηνιηδὰρδὴρ· πὶρ Χηρβὰτ κουμγὰ ἰτζυνδὲ καλμὴζδὴρ.

Ἅγιος Στέφανοσδὰ Ὀρθόδοξος ἐκκλησίασηνὶ ἰλὲ Ἐρμενὶ ἐκκλησίασηνὶ σακατλαμὴσδηρ. Κιαρκὶρ χανελὲρ ὀτουρυλμὰμαζ δεριζὲδὲδὶρ. γιαραλαναμὴζδὰρ τζοδοὺρ τελὲρὰτὶὲ γιαλὴηνζὴ ἰδὶρ. Δενὶζ ὅραδὰ 200 μὲτρο τζεκιλοὺτ γίνε κελμὶς βὲ χουζζμοὺ ἰλὲ καὶκ βὲ μαούναλαρ καραγὰ δουσμουὺδὲρδὴρ.

Καδὶ κιονδὲ Ἐρμενὶ ἐκκλησίασηνδὰ πὲκ τζὸκ τασλὰρ πουσμουὺδὴρ,

Ἐρεγκιὲγὶνδὲ 1 ἀρπὰ δεβιλοὺπ δερουνινδεκὶ 2 Ἰσλὰμ καρηὴὴ γιαραλαναμὴζδὴρ.

Χαἰδὰδὰ παπαδὰ σιμενδὲρ σταυρονοὺ πὲκ ἀζὴ σακατλαναμὴζ.

Μάλτεπεδὲ χαραπὰτ τεαρὴρ ὅληημὰζ δερεζὲδὲζὶὺ καργὲ πὶσπὶτουν τεπδὶλ ὅλμουὺδ βὲ τανηλάμαγιαζὰκ δερεζὲγὲ κελμὶζ δὲρ ἰσὶν γιανηλμὰζζ· σακατλάμμαγιαν χανὲ γιὀκδὴρ. Ὁ δακηκὰ ζουχοὺρ ἰδὶν γιανὴν γιὰλὴηνζὴ 2 χανὲ γιαχμὴζδὴρ.

ΠΟΓΑΖ ΙΤΖΙ.

Πεσὶκτασδὰ πὶρ ἰτλὰμ μεκτεπὶνὶν διδαρλαρὴ τζατλαμὴζ βὲ καραγὰλχανεὶν τζὰτηηὴ τζοκμουὺδὴρ.

Ὀρτὰ κιαδὲ ἰσκὲλὲ γιανηδακὶ ζζμαιὶν 2 μιναρεὶν κιουλκλὰρὴ δὲτουὶ 1 μιλαζὴμ τελὲρ ὅλμουὺδὴρ.

Πεζλὲρ πεγινδὲ ἀσκερὶ χαστεχανὲ σακατλαναμὴς ὅλμὰγλε χαστελὰρ διἀαρὶ τζηκαρηλμὴλὰρ· ρηχτὴμ φενὰ χαλὲδὲ ἀτζὴλμὴζδὴρ.

Τζὲνκλκιὶοὺδὲ πὶρ Ἰσλὰμ μεκτεπὶ, καραγὰλχανὲ βὲ Ρουμλαρὴν καχῆιχανεὶ σακατλαναμὴζ βὲ πὲκ τζὸκ πὰζζλαρ δουσμουὺδὲρδὶρ.

Βανὶ κιοὶδὲ ζζμαὶ γιχηλοὺπ, 35 κισὶ γιραλαναμὴζδὴρ.

Ρουμελὶ χισαρηνδὰ ζζμαιὶλὲρ βὲ καραγὰλχανελὲρ βὲ Ἐρμενὶ Ἐκκλησίασηνὶ σακατλαναμὴζ.

Πὸγζοὺν δερεδὲ ζζμαιὶνὶν μιναρεσὶ Ἰττισαλνὶδεκὶ χανελὲρ οὔζερινὲ δουσοὺπ πὲκ τζὸλαρὴ γιχηλμὴζδὴρ.

ΑΔΑΔΑΡΔΑ.

Ἀδαλαρδὰ χαραπὰτ κουλλὲρ. Πουγὰζ ἀδασηνδὰ σαχιλδεκὶ χανελὲρ κιάμιλαν σακατλαναμὴζ βὲ καχγὲ ἰτζεσινὶνὲ σαγλὰμ ὅλαρὰκ 8—10 χανὲ γιὀκδὴρ, Ἰωάννης Πρόδρομοσουν ἐκκὶ Ἐκκλήσιασηνὶ κιάμιλαν γιηκλμὴζ ὅληαγὴλὲ, εἰκόνν βὲ σαὶρε πὶρ τζωδὴρ ἰτζὶνὶ ἀἐληναρὰκ δραδὰ δὰ ὅληημὰκδὰδὴρ. Χριστὸς Μοναστηρὴ γιαρηλμὴζ βὲ καμπανὲρὶονυν τζὰτλαμὴσδὴρ δερουνινδεκὶ ὀδαλαρδὰ ἰσκὰτὰ ὅλαναμὰγιαζερ. Ἅγιος Γεώργιος Μοναστηρηνδὰ πὶρ ἀχρὰρὶ χανὲ τεμὰμενβὲ ἀγσὰτ χανελὲρ κὴσμεν γιηκλμὴζδὴρδὴρ. Ὀστρὰδὰ ἰσὲ γιαγγὴν ζουχοὺρ ἰδοὺν ζελζελενὶν ἰκμαλὶ ἰδὶμεδὴγὶνὶ τεκμὴλὶ ἰδεζζὲκ ἰδὶ ἰσεδὲ χαμὶ δὶλσοὺν ἰτζὰ ὅληημὴσδὴρ.

Ἀδαδακὶρὲ χοκιουμὲτ ταραφηνδὰ τζαδὴρ βὲ ναφαὰ κὶοντεριλὶγὶ κὶπὶ ἰστιραχαταλμὴζ τζοὺν γιὰρὲτ ὅληημὰκδὴρδὴρ. Ἀζζὶρεὶν ἀρκὰ ταραφηνδακὶ τὰς ὀτζλαχηρηνδὰ 2 χερδὰτ βεράτ ἰτμὶσδὴρ.

Χέππελιὲ τουὺζζὰρ μεκτεπὶ βὲ παχριὲί σαχανὲ μεκτεπὶ ὀραδακὶ ζζμαιὶν μιναρεσὶ σακατλαναμὴζδὴρ βὲ ἐκκλησία τζὸκ μαχαλὲ λερινὲν γιαρηλμὴζδὴρ.

Ζελζελὲ ἰσναταμὴ μὰ γιαραλαναλὰρ 10—2

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518940714-16/fragment/page=1

καδάρ βὲ μεδζρουχλάρ 6 καδάρ ἱμισλέρ Θεολογική Σχολή τεμαμή ἰλὲ γικημής βὲ σαγιρδάν κιρὸδζ χαλ ἰλὲ κουτουλμουσλάρδηρ. Κιρυτουτχανὲ κιάμιλαν γικημήσδηρ. Μεκτεπὶ κιορκὲκ βὲ χαλὲ βουκούρ δλμάκ ἰτζοὺν Πατρὶκ ἐρἐνδὶ βὲ Ἱερὰ Σύνοδος ἀζαλαρηνδὰν πὲκ τζοκλαρὴ κιτμισλέρδὶρ.

Πογιούκ ἀδαδὰ χαραπὰτ πὲκ ζιαδὲδὶρ. Ἅγιος Γεώργιος Κουδουνὰζ μοναστηρὴ κιάμιλαν δενιλεδζὲκ σουρετδὲ γικημήσδηρ. Ἐχαλὶ κηρλαρδὰ γιαπμακδάδηο.

Κηναλὴ Ἐρμενὶ μεκ χανελέρ βὲ ἐκκλησίαση βὲ ἀπὶ πὲκ τζὸκ χαϊλὴνζα σακατλαγμής

ΛΑΓΙΔΕΣ

ΠΡΟΥΣΑ ΒΙΛΑΓΕΤΙΝΔΕΝ

Χαριδζδὲν ἀελὲν τηλεγραφλαρὰ ναζάρεν Προῦσα βιλαγετὶ δαχγλινδὲ Παζὰρ κιὸνδὲ σαλὶ κιουνὶ σάατ 5ὲ 20 δακηκὰ καλαράκ σιδδέτλε ὁλμούδζ βὲ 1 δακηκὰ ἰμτιδὰδ ἰδερὲκ δζαμεινὶν μιναρεσὶ τζαταλμής βὲ πὶρ τακὴμ πασζαλὰρ γικημής βὲ πάζη πιναλὰρ οὐζερινδεκὶ κιρεμιδλερὶ δοκιουλμούδζ.

Παλήκεσιρδε δαχὴ 3 δερὰ βὲ σάατ 9ὲ 4 δακηκὰ καλαράκ ἰκινδζὶ δερὰ χαρακὲτ ὁλμούδζ ἰσέδε σακατλὴκ ὁλμαμής.

Καρὰ χισάρη σαχιπδὲ βὲ Σανδηκλὴδὰ ζελζελὲ βουκουσὺ πουλούν χασαράτ γιόκδηρ.

Κεμλικδὲ σαάτ 8 1)2δὰ 5 δακηκὰ καλαράκ χαριρζὲ 1, βὲ 11ὲ 5 δακηκὰ καλαράκ σιδδετλίζὲ πὶρκι τεκράρ 2 δερὰ βουκουσὺ πουλμούσδηρ.

Πιλεδζικδὲ 2 δερὰ 10ὰδ σανὲ καδὰρ δεδὰμ ἰτμαίς ὅλὰν ζελζελεδὲ ζαιάτ βὲ βεριάτ γιόκδηρ.

Λέφκιδὲ χασαράτ βὲ βεριάτ ὅλμαμής.

Ἰνὲ μιαλὲ βὲ Μουδάνιαδὰ βὲ Κερμαστηδὲ ἀχήρεν ὁλὰν ζελζελελερδὲ σακατλὴκ γιόκδηρ.

Ἰούνιος 30ινδζὶ Πεντζεμπὲ κιουνὶ σαάτ 8 1)2δὰ Προῦσαδὰ δζουνοσπδὲν σιμαλὰ δογρὺ πὶρ χαρακὲτὶ ἀρζ βουκουσὺ πουλούν 4—5 σανιγὲ καδὰρ ἰμτιδὰδ ἐγλεμὶς ἰσέδε, ἐπνιδζὲ βὲ νουρούσδζα πὶρ κιονὰ χασαράτ δλμαμηησδηρ.

Ἰούνιος 30. Προῦσαδὰ Πενδζεὐεντὲ κιουνὶ 8ὶ 20 δακηκὰ κετζερὲκ χαριρζὲ βὲ ἀὲνι σαατδὰ Παλήκεσιρδε δαχὴ πὶρ δερὰ ὁλδηγὴ κιπὶ Πάνδηρμαδα Σαλὶ κιουνὶ ζεδελενούν σαγλὰμ κιορουνὲν πάζὴ δὶρδαρλαρὴνδα τζαταλδηγὴ βὲ δεποδὰ ἰκαμὲτ ἰδὲν ἀσάκιρι σαχανενὶν τζαθηρλαρὰ τζηκαρηλδηγὴ βὲ γὶνε γεδὲμι μεζκιούρδε σαάτ 4 1)2δὰ Ἐσκὶ σεχιρδὲ γιέδικερνι μουτεακὶτ 2 δερὰ σιδδετλίζὲ βουκουσυ πουλαράκ πὶρ σακνὲ δεδὰμὶσδιγὶ βὲ σαάτ 5ὲ 10 δακηκὰ καλαράκ νέρσι κεὶκλερδὲ πὶρ δερὰ βουκουσὺ πουλδηγὴ βὲ Κέμλικδὲ σαλὶ κιουνὶ χαφκέτι ἀρζδὰ Παλφὰ παζαρηηδακὶ γενὶ Ἐκκλησίανὴν χὲρ ταράφ διδαλαρὴ ἰλὲ μερμὶρ διρεκλερὶ τζαταλμής, βὲ Ἁγία Ἄννα Ἐκκλησίαση διδαρλαρὴ ἰλὲ ιητρόπολις διδαρλαρὴ ἀὶρηλδηγὴ βὲ ἠιαρκὶρ πὶρ πὸζζεκχανὲ διδαρλαρὴδα σακατλαγμής βὲ γὲδὲρι μεζκιουρδεκὶ ζιλζελεδὲὶν Παζὰρ κοὶ καζασηνὴν Ὀρτὰ καργεσιτνδὲν 10 χανὲ κιάμηλαν βὲ 60 χανὲ δερουνὶνδὲ παρηγηλάμαγαζλαρ δερεδζὲ ζεδελενδγὶ βὲ 80 χανὲ ἰλὲ ζὲδεὶδ βὲ Τζενκιλὲρ καργελερὶνδὲ πὶρ τζὸκ χανελερὶν διδὰρ βὲ παζζαλαρὴ γιαηηλδγὴ βὲ δὶκερ καργελερδεκὶ σακατλὴκδὰ πού δερεζὲδὲ ὁλδηγὴ βὲ καζάτ μεζκιουρδὲ σαάτ 11 ἰλὲ ἀὶδζὲ 4 1)2δα χαρίρζὲ χὴς ἰδιλμεκδὲ πὶυλνηδηγὴ βὲ γὶνε γέδιμι μεζπουρδὲ Μουδάνιαδα σαάτ 9ὺ τζαρχὲκ κετζερὲκ βὲ πού σαπὰχ σαάτ 8 1)2δα χαρίρζὲ πιρὲρ δερὰ ὁλδηγὴ βὲ Ἐμὶρ ἀλὶ δζεζιρεσνὲδὲ ἐδδελκὶ βὲ δουνκὶ κιούν 6 δερὰ ὅλαράκ μεδζζούδ χανελερὶν κήσμη ἀζαμηνδὰ δζουζὶ σακατληκλὰρ κιορδυλδεγὶ βὲ χάμδ ὁλσούν μαχαλὶ μεζκιουρδὲ νουρσούζζα πὶρ κιονὰ ζαιάτ ὁλμαδηγὴ μαχαλινὶν ἰσφὰρὴ σὺζεμνὶ μααρούζζηρ.

Ἰζμυρδὲ Πεντζεμπὲ κιουνὶ χὴς ὁληνὰν ζελζελὲ Πέργαμα Τζεδμὲ βὲ Φόζζα 3ὲ Μάγνησα βὲ Κασαπὰ βὲ Κερδουσδὲ δαχὴ χὴς ἰδιλμὶσδιρ. Ἄνκαραδα ζελζελὲ χὴς ὁλγμὴς ἰσέδε χαμδ ὁλσούν σακατλὴκ γιόκδηρ.

Ζελζελὲ Καστὰμονὴ, Πόλου, Ἔρεγλι βὲ Μεδεβὶ βὲ Πίγα βὲ Λαπίσκη βὲ Ἔζινε κασαπαλαρηνδὰ δαχὴ χὴς ὁλγμὴσδηρ.

Τζατάλδζὰ μουτεσαρρηφλὴγὴ δαχηλινδὲ χαραπὰτ κουλλὴιρ, μαχαλινδὲν ἀελὲν ρεσμὶ τηλεγραφὰ κιρρὲ δζουζὶ βὲ κουλλὶ μουαγενεγὲ ἰχτιγιαζδζ κιορούμεγεδζεκ χὶτζ πὶρ ἐπὶνὶ βὲ ἐμακὶν κἀλμαμής βὲ ἐχαλὶ κὶδζὲ κηρλαρδὰ βὲ σοκακλαρδὰ πεὶτουδὲτ ἐδερὲκ μουχαφαζαλαρὴ ἰτζοὺν κολλὰρ κεζὸιρὶλδγὶ βὲ ἐν δζεσὶμ δζαμὶνὶ κουπὶτσὶ ἰλὲ διδαρλαρὴ τζαταλαμής βὲ Φεργὰτ πασὰ δζαμισινὶν μιναρεσὶ δαχὴ κήσμεν ζεδελενειζ βὲ Πογιούκ Τζεκιεδζὲδὲ πὶρ τακὴμ χανὲ βὲ ἀχούν βὲ σάιρ ἐπνιὲ ζεδελενειζ βὲ Ἐπουλφατὴχ δζαμισινὶν μιναρεσὶ σερεφεσιὲ κοδὰρ γικηλούπ, σακαφηνὴν γάϊλη μαχαλὴγὴ ταγρὰτ ἰτμὶς βὲ Δερδαφὶν δζαμισινὶν πάζη διδαλαρὴ γικηλμὶς βὲ πογιούκ κιοπρουνούν δαχὴ πὶρ τζὸκ μαχαλλεφὶ τζαταλαγαράκ τασαφεὶν κορκουλουκλαρηνὴν πάζη μαχαλλεφὶ μουνγεδὲὶα ὁλμούδζ βὲ Καλλικράτειαδα 6 γιαηλαρηνδὰ πὶο τζοδζούκ τελὲρ ὁλούπ ἐπνιδζὲ ὁλὰν γασαράτ Πογιούκ Τζεκμεδζεὶνὶν χασαρατὴ δερεδζεσιὲ βὲ Πολάγια βὲ Τζόπλιεδζὲ βὲ Κούα Πύργος καργελερινδὲ δαχὴ 5 νισπεὶδὲ γασαρὰτ ὁλούπ, Τζόπλουζζὲδὲ Ἐκκλησία πὶρ κάτζ γεργνὲὶν σακατλαγμής βὲ Κούμ Πύργος δα πὶρ καδὴν ἰνζζὶρ ἀγαδζὴ ἀλδηνδὰ καλαράκ βεσάτ ἰτμὶς βὲ Εὐξεινος βὲ Πόδζαρ καργελερινδὲ δζαμιλὲρ κιάμιλαν χαράπ ὁλμούδζ βὲ σάιρ κιοῦλέρ τζιρτλικλεὶν δζούμλεσινδὲ δζουζὶ βὲ κουλλὶ χασαράτ ὁλμούσδηρ.

Γιάνγιαδα πεντζεμπὲ κιουνὶ ζελζελὲ χὴς ὁλγμὴσδηρ.

Ἀδαπαζαρηνδὰ ζελζελὲ ἐσνασηνδὰ 127 χανὲ τζοκούπ 25 ἀδὲμ βεράτ ἰτμισδιρ.

Ἐδίρνε βιλαγετὶ δαχηλινδὲ δαχὴ χὴς ἰδιλμὶς βὲ πὲκ τζὸκ χανελὲρ μουνγεδὲμ ὁλαράκ πὶρ κάτζ τελεφὰτ ὁλμούσδιρ.

Τεπλιγάτη ρεσμὶ.

Ἀρὰ σηρὰ βουκουσὺ πουλὰν ἀγδὰλη ταπιεδὲν ὁλαράκ ζουχουρὶνὶν μενὶ κουδρέτι πεπὲο χαριδζινδὲ πουλνμασὴ ἰλὲ μεσαλὶχι μουχιμμὶ δεδλετὶν πού σεπέπλε δουτζάρη σεκτὲ ὁλμασὴ ἀσλαν βὲ κάτααν ζαιάζ βὲ μιμκὶν ὁλμαδηγνὴνδαν δεδαὶρι ρεσμὶὲ μεμουσὶν δὲ κετεπεσνὶν ἰσδερὶ ἰλὲ ἰσὶγιάλ ἰτμὶλερὶ ζημνηνδὰ σὺμούμ δεδαὶρὰ τεπλιγάτη μουκερρερὲ ἰδζρὰ ἰδὶλδιγὶ κὶπὶ πού κερὲ δαχὴ τεκὶδαν ἰχτὰρ ὁληνμής ὅλούπ μαὰ μαρὶ δεδαὶρὶ δεδλετδὲν χαρακὲτὶ ἀρζδὰν δολαγὶ δουτζάρι χασὰρ ὁλαναρὴν δαἴζ τεχλικὲ ὁλὰν ἀκσαμηνὴν μουχαζὶοὶ δὲρ βὲ ἰζαλὲ ὁλὴνδζαγμα καδὰρ ἀκσάμη μεζκιουρὲ μουχτεβιατηνὴν τεχλικεσὶζ κησμὶλαρηνὰ νακλὶ μμκὶν ὁλδηγὴ βὲ λουζουμὶ τεγακκούκ ἰτδὶγὶ τακδιρδὲ δεδαὶρι μεζκουρὲ δζιδαοηνδὰ πουλνμασὴ ταπιὲ ὁλὰν ἀγσάπ κονακλὰρ πὶλ ἰσσιδζὲο χάταρδὲδὲ ὁλὰν δεδαὶρὴν κονακλὰρὰ νάκλ ἰδὶλμεσὶ ἰ βὲ τάπὴ ἀλὶ ἰλὲ δεφτέρι χακκανὶ ναζασὶ δαιρελερὶ ἰτζοὺν χαφὶρ παρακαλὰρ ἰνσὰ ἰδιδιὶλμεσὶ βὲ σὺμούμρι μεσαλὶχι δεδλετὶν δουτζάση σεκτὲ ὁλμασηνὰ κατὶεν μεὶδὰν πραγήλμαμασὴ βὲ χαρακὲτὶ ἀρζδὰν γασαρδὶδὲ ὁλὰν μεκιατπιδὲν λεὶλὶ ὁλαναλὰρ ταλεὶπσπὶδὲν γανελὶ πουλνηνὰλαρὴν χανελερὶνὲ ἀζαμὴ βὲ ἀὶνὴ δερεζὲδὲ πουλνηνούπδὰ δουτζάρη γασὰρ ὁλμαγιαν μεκιατὶτὶ σαῖρεγὲ νακλὶ σσυρεπλερὶλε ἰστιγιζὴη πεδαπὶρ ὁληνμασὴ ζημνηνδὰ πὰ ἐμρι φερμὰν μερχιμ χαζὲτὶ χιλαφεὶνεναγὶ πὶλ σὺμούμ δεδαὶρὲ τεπλιγάτη λαμὲ πφὰ ἰφὰ ἰδὶλμὶς ὁλδηγὴ ἰλὰν ὁλνηηρ.

«Κωνσταντινούπολις» γαζέτασηνὴν ἐδδελκὶ κιουνκὶ νουσχαηνδὰ μεκτέπὶ γαρπιὲὶ σαχανενὶν πὶρ κησμὶ μουνγεδὶμ ὁλαράκ 22 κιὸνὶν σακατλαγμής βὲ 3 κιὸνὶν δαχὴ ἀνκὰζ ἀλσηνδὰ καλαραρ βεράτ ἰτμὶς ὁλδηγνὰ δαὶρ μουνδερὶτζ πουλνηνὰν φηκρὰ κιάμηλαν πὶ ἀσὶ-ου ἐσὰς ἐραδζὶὲ καπὶλινδὲν ὁλμασηνὰ βὲ πὲὶλὲ ἀσὶ-ου ἐσασὴ ὁλμαγιαν πὶρ χαδαδὶσὶ πὶλα ταχκὴκ δὲρδζ-ου νεσρὲ δζὶρράτ ἐγλεμεσινὲ μεπνὶ μεζκιούρ γαζέταννν δουνκὶ κιουνδὲν ἰτπιφάρεν πὶρ χαρτὰ βὲ «Σαπὰχ» γαζέτασηνὴν δαχὴ τεδκὴκ βὲ ταχκὴκ ἰτμεκσιζὶν μεζκιούρ φηκραγὶ δουνκὶ νουσχασηνὴν ἰκινδζὶ σαχιρεσνὶν ἰκινδζὶ σουτουνὰ νάκλ-ου δὲρζζ ἐγλεδ-γινδὲν δολαγὶ πὶρ κιούν μουδδέτὶε τασὶλ κηλὴημὴζ ὁλδηκλαρὴ ἰλὰν ὁλνηνούρ.

«Νέα Ἐπιθεώρησις» γαζέταση δαχὴ Δὰρ-ούλ ἀδζζουζὲ πιναηνὴν πὶρ μηκταρηνὴν γικηλδηγηνὴ γιαζμὴς ἰσέδε, δραγμα χιτζ πὶρ τζαταλὰκ δαχὶ πουλνμαεδηγηνὰν τεκζὶὲ ὁλνηνὴδὴρ.

Χὸκιδυμέτι σενὲὶ ἐχαλμιζὶν δουτζὰρ ὁλδηγὴ σού χαλὲ μερχάμετεν βὲ πὰχουσους πεδεραὶνὲ δὸυσσὺμμεκδὲὶρ· χὲρ ταραφὰ τζἀσηρλὰρ τεζζὶ ὁλνηδηγὴ κὶπὶ, κηρλαρδὰ βὲ πὰγτζελερδὲ ὁλαναλὰρὴν ἰστιφαχαταλὰρὴ ἰτζοὺνδὰ τζἀλνηδηγὴρ.

ΦΡΑΝΣΗΖΛΑΡΗΝ ΕΟΡΤΗΣΙ.

Πού κιὸν Φράνσα χοκιουμετινὶν γέβμι μαχσουσινὲ μουσαδὲὶρ ὁλμασηνὰ μεπνὶ καραγὸλ σεριὲὶ χουμαγιουνδὰν οὐσουλὶ βὲὸζχιλε τὸπ ἐνταχ ὁληνμήσδηρ.

ΧΟΛΕΡΑ

Σαμσούν βὲ Οὔνιχ βὲ Ἰσκιλὶπ δζιχετλ-ρινδὲ χολέραδὰν βουνουάτ βὲ βεφὰτ γιόκ ἰσέδε, Κάνγηηδα χολέρα ζουχούρ ἰτμέλε 28ινζὶ κιουνὶ σαάτ 8δὲν 29ηνζὶ κιουνὶ σαάτ 8ὲ καδὰρ 9κιδὶ χαστλενούπ 4ὺ βεράτ ἰτμισδιρ.

Ἄγκαρα μεδζλίσι ρουχανεσί.

Κατσερὶ ἐπαρχίασηηδὰν Παπὰς Παπὰς ὀγλοὺ κεριμεσὶ Ἀρχόντισσα Ἄγκαρα σακιλερινδὲν ζεδζὶ χ' Πρόδρομος Χιλλὶκ ὀγλουνού, 7 σενεδὲν περοὺ πὲρκ ἰτμὶς ὁλδουγουνδὰν μερκούμ χ' Πρόδρομος μεζπουρὲ Ἀρχόντισσα ἀλεὶγινὸδ δαδὰ ἰδεμὲκ τατληκναμὲ ταλὲπ ἰτμικδὲ μεζπουρενὶν ἰκαμετκιαχὶ νὰ μαλὶούμ πουλουνδουγουνδὰν ταρίχι ἐλανὴν ὁτοὺζ πιρινδζὶ κὶουνοὺ Ἄγκαρα μεδζλίσι ρουχανισὶ χουζουρουνὰ κελὶπ δζεδὰν βερμεγὲ μεδζπούρδουγὰκσι χαλινδὲ ἀλεὶγινὸδὲ ὁλὰν δαδαγὰ γηγγιάπεν πακηλαδζαγὴλὰν ὁλουνούρ· πού δαβετιγὲ «Ἀνατολὴ» γαζέταση ἰλὲ οὔτζ δερὰ ἰλὰν ὁλουνναδζὰκδηρ.

Ἄγκαρα 15 Ἰούνιος 1894

Ρεὶς

† *Ἀγκύρας Γεράσιμος.*

ΔΖΙΝΚΙΑΝΕ ΚΗΖΗ

Οὐὺζουνὸζὶ δζἰλδ χητὰμ πουλαράκ ταγηλμαδαγηλμακδάδηρ.

ΠΙΑΑΝ

Παρισὶν ἔν μεὶτχούρ χαστεαχνελερινδὲ μουδδέτὶ μεδιδὲ ἀμελιγὶτὴη μουχιμμὶ ἰδζρσὴη ἰλὲ ἰστιγὰλ βὲ ἰσπὰτὴη χαζκατ-ου κεμὰλ ἐἰλεὶν χουσουσὶ χιὸζ ταπὶπὶ Μουσ. Βὶτζς πὰζἀρ κιουλερινδὲν μαεδὲ χὲρ κιοὺν ἀλαραρὰνκα σαὰ: 1δὲν 5ὲ καδὰρ Πὲὶ ὀγλὴνδὰ Ἀσμαλὴ Μεσζζὶδ σοκαγηνδὰ νόμ. 5 χανὲὲ ἐρτάτὴ μουραδζατὴ τεδαὶ ἰτμικδὲ πὶυλουνδουγοὺ μιιλλοὺ τζαρσαμὰ βὲ δζουμαὰ ἰρτεσὶ κιουνὶερινὸδ σαπὰχλὰν ἀλαραρὰνκα σαάτ 10δὰν 12χὲ καδὰρ Παγτζὲ καπουσνὸδὰ Χαμιδὰχὲ τουρπεσὶ καρὸουσηηδακὶ Ἰγγιλιζ ἐδζζαχανεσὶνὸδὲ πουλνουαζζὰηγὴδὰν ἀσχάτὴ ἰχτιαζζ μούμα ἰλὲὶγ Βὶτζος ἐρἐνδὶνὶ χαζκατ βὲ ἰχτισσὰὴ μεζχουρεσὶνὲ μουραζζὰατὴ ἰλὰν ὁλουνούρ. (Τ. Ν.)

Χαδὲὰρ χανηηδὰ, Ἐσκὶ Πόσκὰ 3 βὲ 4 νόμε-Γαλάτὰδὰ ὁλὴη ἐδλαὰρδὰ πὶρ τζὸκ σενελερὰν περοὺ ἰζζρὰὴ βεκιαλὲτ ἰτμακδὲ ἰκὰν ἀχήρεν βουκουὶ βεφατὴηὰ μεπνὶ κεφρρὰὴ ἰδὶλερὶ γιόζζ σὺστὴ καλμὴὴ ὁλὰν δαδὰ βεκιλεσνὶν μουτεἀφρὰ πιφαλὴρὰ Ἰωαννακὶφφὴνὸ Πολὶζεσσὶν μουδεκιλλὲρὶνὸ κεφρὸὺ ὁλὰν βεκιλεσὶνὶ ζαρνιφὶ ἰτκὰμὶ ἐδἐρμὶς ὁλμασηνὰν ὁλὰγὴ ἀσχάτὴ μεσαλὴχὶν πὸὺ γιουζὰν σεζιλαναστὴηὰ μεὶὰν βεφὰμμεκ οὐζερὶ ἀὶνὴ μασλεκὸὺ πουλουναν σὺὺ ἀδζζὰερὶ πὸὺ δερὰ Μεκτεὶπ Κουκούκὴ Σαχανὰν μεζζὰν δαδὰ βεκιλλὲρὶ μουτεχαζζανηνὰν Ἰωαννὰκὶ ἐρἐνὸὺ Ὑφαιστὸὺλὸς ὁλὶ ἰστὶρὰὴ βὲ μουτεἐφεραὴν μαζζυφαεσὶ οὐμουνὶ ἀὶρ ἀγδὰ ἰἐρὴκ μουτεἐφεραὴ μούμα ἰλὲὶγὶ τεδὰὶ ἰδὶμὶὴ ὁλὰν δααδὰ βεκιφαὰτὴνὶ ἀὶνὴ ἀφαὰὶ ἰλὶ καπὶὺλὶ ἰδεζζὴγὴμὶζ μισιλλὸὺ χὲρ δουρὸὺὺ δεαδὲὶ ἀφρὶ βὲ γουκουκὴηὴ βὲ τουζζαρὶὴ βὲ ἀζζὰὴὰ βὲ κάζα Πετρικχὰνὲ μαζζαλισὶνὸδὲ βὲ Κωνσὶὰὶτὸὺλὰρ μαχκαμὶνὸδὲ ἰζζρὰὴ βεκιαλὲτ ἐγλεγὶὴζὴμὶὴζ ἰἐὶλὰν ὁλὴνὸὺρ.

Δὶρὶ σααδὶὴ 15 Μὰρτιος 1894.

B. N. Ἰωαννίδης.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΣΙΓΑΡΟΧΑΡΤΩΝ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΤΣΑΟΥΣΗ

Ἐν τῇ πόλει, ὁδὸς Τουτοὺν κιομρούκ ἀριθμὸς 14.

Κἰουζελ βὲ ἰνδζὲ τζιγάρα κιαγηδὴ μερκεμὶηλαρηνὰ (Τσαοὺς ὀγλοὺ) φάπριχασηνδαν τζηκαν βὲ πὶρ κεμὶ δεμιρὶ ἀλμαμὲὶ μαχουσσεσὶ ἰλὲ τεφρὶκὲ ὁλουνὰν ἰπεχδὲν μααμοὺλ τζιγάρα κιαγηδηνὴ ἰδιιμελερὶνὶ ταβιιγὲ ἰδὲριζ. φενὰ βὲ σηχχατὰ μουνὴρ κιακηδλαρδὰν βικιαγὲ βὲ πολὲ τακλιδερινδὲν ἰχτιαζζ ἰλὲ βὲ τεβεκκὶ ἰλὲ Τσαοὺς ὀγλοὺ κιαγηδλαρηνὴ

Τσαοὺς ὀγλοὺ τζιγάρα κιαγηδηνὴν πού καδὰρ σενεδὲν περοὺ μαζχὰρ ὁλδηγὴ ραγπέτι οὐμουμιμεγὲγὲ πινὰὲν σοχρεεὶνδὲν ἰσεὶφαδὲ μακσαδὴ ἰλὲ πὶρ τζὸκ τακλιδλερὶ τζηκαρηλμὴς ὁλδηγηνδὰν, μουὰεριλερὶ πολὲ κεμὶ δεμιρὶ ἀλμαμεὶ χαβὶ ὁλαναὶρηηδὰ πιτοὺν κιαγηδλαρὴν οὐζερινδὲ μουρεκεπὶζ βὲ δαμὰὶ σουρετινδὲ ἀλμαμὲὶ μεζκιουρὲ ἰλὲ περαπὲρ Τουρκιδζὲ Τσαοὺς ὀγλοὺ ἰταρεσὶ γαζηηλμὴς ὁλδηγηνδὰν Ἰσταμπὸλ οὐνβαναὶὴ κιαγηδλαρηνὰ δαχὴ γὶνε Τσαοὺς σὴρὴ ἰταρεσὶ ἰλὲ περαπὲρ 2 σιγιὴζ ἀλμαμὲὶ πουλουνδουγουνδὰν πού ἀλμαμὲὶ μαχσουσαλὰρὰ δηκπὰτ πουγουρουὶμασηὴ ριδζὲ ἰδὲριζ

Θ. ΒΑΦΕΙΑΔΗΣΙΝ

ΚΕΠΙΡ ΦΩΤΟΓΡΑΦΧΑΝΕΣΙ

Σιρκεδζὶ—σιμενδουφὲρ στασιονὶ ἰττισαλιὴνδὲ.

Φωτογραφλαρὶνὶ τζεκδὶρμιὲγὲ ἀρζοὺ ἰδὲν ραγπετλοὺ χεμσεχγιλερμιζὶ, Σιρκεδζὶδὲ σιμενδουφὲρ στασιονοὺ κουρτινδὲ Θεόδωρος Βαφειάδηηιν φωτογραφχανεσὶνὶ ταβσὶὲ ἰδὲριζ.

Πού φωτογραφχανεδὲ γάγετ ἐγδὲν φιγιάτλε χὲρ πογιουκλουκδὲ βὲ σεκιλδὲ φωτογραφλὰρ τζεκδιριμεσὶνὲ μουαραὰκ ὁλουνατλὶνὸδ.

Θεόδωρος Βαφειάδης μουστεριλερὶνὶ μεμνούν ἰτμὶκ ἰτζοὺν νουμουνὲ ὁλμὰκ οὐζρὲ φωτογραφὶνὶ τζεκδὶρὲν τζὰὴν ρεσιμλερινδὲν 2—3 ἀδὲτ σαχηπὶνὲ βερὶρ βὲ πουνὰ πεδὲλ χὶτζ πὶρ σεὶ καπούλ ἰτμιζζ.

"Ἰμδὶ χὲρ κἰμκὶ φωτογραφὶνὶ τζεκδὶρσὺὴ μεμλεκετὶνὲ κιονδερμὲκ ἰστὲρ ἰσὰ Θεόδωρος Βαφειάδηηιν φωτογραφχανεσὶνὲ ἰτμελίσὶνιζ δραὰὰ δερεδζεσὶζ μεμνούν ὁλαζζὰκσὴηὴζ.

ΠΟΓΙΟΥΚ ΕΛΠΙΣΕ ΔΕΠΟΣΗ

Τζαρσοὺτ κεπὶρδὲ Κ. Γιαλδηζὴὰν βὲ Κ. Ἐρμενὶὰν κουμπάνιασι.

*Πεδρούμ χαγὴ ἰεζὶνδὲ νόμερο 30 βὲ Γιαγλικδζὴὰρ δζαδδεσὶ νόμερο 15, 15, 17, 19, 21, 23 κιοπρὸὺ ἀαδηνὴδὰ βὲ Γὰλατα δζἰχετινδὲ ἐἀὶὰὶὰ σατὰρ μαγαζαλαρδὰ μεδδζὶνὶ χὲρ νὲὺ χαζὴρ ἐἀὶὰὶὰ ἰλὲ κουμασὰρὰ χὲμ νεφασὲὲ χὲμὲ ἐχβεὶὰὶὰ δζχητὶ ἰλὲ ρεκαὲὲὲ ἰδεὶὰὶμὲὲ βὲ πὸὺ γιὸὺζὲὲὲ βαταὰὰὰδὰὰ ἀὶρμηζὰ πὶρ χὶμὲὲ μουφτεχὶρὲ ὀρζ ἐὶὰὶμὲὲ ὀὺζὲρὲ γιοκαρηὰὰ μαχὰὰ βὲ νούμεροσὴη κιοστερμὲὲὲ μαχαλερὲὲ πὸὺ κερὲ ἀτζὶὰὰὰ